

## نمود سنتهای چینی در معماری معاصر

محمد رضا عطایی همدانی: استادیار و عضو هیئت علمی گروه معماری دانشگاه آزاد اسلامی واحد کاشان  
moh.ataeihamedani.art@iauctb.ac.ir

### چکیده

با توجه به تاثیر معماری گذشته هر تمدن بر روی نمونه های معاصر آن همچنین تفاوت میزان و نوع این تاثیرات؛ می توان به نحوه نگاه معماری معاصر به سنتهای تاریخی پی برد. شناخت معماری سنتی ملل، نحوه بروز فرهنگ در کالبد و فضای زندگی به پژوهشگران معماری کمک می کند علت به وجود آمدن برخی آثار نوین در نقاط گوناگون جهان را درک نمایند. این پژوهش به نمود جنبه های گوناگون معماری سنتی چین در معماری معاصر می پردازد؛ هدف از این پژوهش درک و پیگردی های معماری سنتی چین در آینه مبانی نظری آن و نحوه استفاده فرمی و کارکردی معماران معاصر از سنت های شناخته شده چینی می باشد. بر طبق نظر بسیاری از اندیشمندان فرهنگ و سنت بر معماری مؤثر است و معماری در خدمت فرهنگ فضای کالبدی و چارچوب عینی بروز و ظهور آن می باشد. در پژوهش حاضر پس از گردآوری داده ها به روش اسنادی در ارتباط با معماری و سنت چینی؛ آنها به روش تفسیری- تاریخی و بیان برخی و پیگردی ها از طریق نمونه های موردی تحلیل می شود. محدوده زمانی مورد بررسی تاریخ معماری چین از گذشته تا کنون می باشد و شامل انواع بنای های سلطنتی، مذهبی، با غ ها و خانه ها در گذشته و مجموعه های مسکونی، تجاری، اداری، فضاهای باز و هتل های امروزی می باشد. در برخی موارد معماری سنتی چین خارج از مرزهای آن ساخته شده است و در بررسی تأثیر سنت در معماری نوین نمونه های یاد شده نیز مورد بررسی قرار گرفته اند. در پژوهش حاضر باگسازی چینی به دلیل گستردگی موضوع مورد بررسی قرار نگرفته است. بر اساس پژوهش حاضر می توان پنج نوع نگاه سنتی در معماری ساختمان های نوین چین مشاهده نمود: ۱) سنت گرایی تاریخی ۲) سنت گرایی ساختاری ۳) سنت گرایی کیهانی ۴) سنت گرایی نمادین ۵) بوم گرایی.

واژه های کلیدی: معماری چین، سنت گرایی تاریخی، سنت گرایی ساختاری، سنت گرایی نمادین، بوم گرایی.

معماری چین مانند بسیاری از عرصه های یک تمدن سنتی در برابر ویژگی های فرهنگ و تمدن نوین که عموماً نگاهی به روند پیشرفت صنعتی در غرب و تأثیرپذیری از آن دارد، تغییر نموده است. اندیشمندان چینی خصوصاً منتقدین هنر این تغییرات و گستردگی غرب زدگی در ابتدای قرن بیست در این کشور را تأثیر برخی تحولات از جمله شکست در جنگ تریاک، اشغال کشور توسط ژاپن، ناتوانی مقابله در برابر استعمار و امتیازاتی که از دولت چین گرفته شد می دانند. برخی دیگر از اندیشمندان معماری به اهمیت و قدرت معماري و منظره سازی سنتی چین اشاره می کنند و تأثیر پذیری گردشگری غرب از معماري و منظره سازی چینی را گواه چنین قدرتی می دانند. در رویکردهای نوین معماري چینی، قدرت گرفتن اقتصاد و رشد ساخت و ساز در چین با اینکا به قدرت تولید داخلی و با بهره گیری از معماران داخلی روح اعتماد به نفس و توجه به عناصر قومی و ملی از جمله «فرم ملی» که هویت معماري را زنده کرده است. در این راستا با افزایش آمد و شد بین چین و ملل دیگر توجه به مرمت آثار تاریخی برای افزایش گردشگری تحول دیگری در عرصه معماري است. در این دوران در کنار معماري سنتی توجه منظره سازی سنتی نیز اهمیت یافته است و گروهی پیوند مفاهیم کیهان شناسی بر گرفته از ادیان و عرفان شرقی نظیر ذن، داؤئیسم و فنگ شویی با منظره سازی را قوی تر از عرصه های دیگر می دانند و گروه دیگری به تأثیر پذیری منظره سازی دول استعماری مانند بریتانیا از این منظره سازی را با استاد و مدارکی اثبات می کنند. در این پژوهش با روش استنادی به جمع آوری اطلاعات در مورد نمونه های معاصر پرداخته شده و با روش تطبیقی نمونه ها در انتباط با مبانی قرار گرفته اند. در این فرایند با تمرکز بر نوع ارتباط نمونه ها با مبانی، نمود سنت در معماري معاصر دسته بندی شده است.

### چارچوب نظری

موضوع بوم و فرهنگ به گفته بسیاری از اندیشمندان در معماري سنتی و در برخی نمونه های معاصر مؤثر است و این موضوع مورد توجه معماران نیز قرار گرفته است. در سرزمین چین با معماري دیرپای خود پیگیری نحوه نمود سنت در معماري معاصر مورد توجه بسیاری از محققان قرار گرفته است. معماري به دلیل چندگانه بودن معانی همواره نیازمند چندگانگی در تحقیق می باشد و هر پژوهشگری با توجه به مسوالت خود می تواند پژوهشی خاص انجام دهد. (کراوچ و جانسون ۱۳۹۰، ۱۶) در پژوهش حاضر با استناد به متون و تصاویر گردآوری شده پاسخ سوالات از تحلیل و تفسیر مستندات حاصل می شود. لازم به ذکر است که معماري منظر چینی بدليل گستردگی موضوع و تأثیرات بسیاری که بر جریان باگسازی انگلستان در قرن نوزدهم و رویکرد های زیست محیطی که در معماري پایدار مطرح است از محدوده چنین پژوهشی خارج است.

### روش تحقیق

از آنجا که بررسی سنت معماري تحلیل یک پدیده تاریخی است از روش تفسیری-تاریخی در پژوهش حاضر بهره گیری شده است. محدوده زمانی مورد بررسی تاریخ معماري سنتی چین و نیز معماري امروز آن است. در بررسی نحوه نمود و تأثیر سنتهای چینی از آنجا که شناخت جهانی به ویژه مستشرقین اروپایی از مذهب و سنت چینی در دوران استعمار و پس از آن بیشتر شده است و برخی اروپائیان جذب سنتهای چینی شده اند در موارد نمونه هایی که سنتهای چینی را بازتاب می کنند فراتر از مزه های جغرافیایی سرزمین چین است و در متن حاضر به آنها اشاره شده است. این موارد عموماً به تأثیر از کیهان شناسی و باگسازی چینی می باشد. داده های پژوهش متون و تصاویر معماري چین است. ابزار اندازه گیری داده ها تطبیق و دسته بندی واژه ها و تصاویر همچنین بررسی تشابهات و تفاوت های آنهاست.

### بیشینه پژوهش

در بررسی تأثیر معماري سنتی چین می توان به کتابهای گوناگونی اشاره نمود. به طور مثال در بخش هایی از کتاب سنت در معماري (کراوچ و جانسون ۱۳۹۰)، کتاب معماري چین (Yanxin و 2006 Bingjie) و کتاب معماري چین (پیرازولی، سر استیون و استرلین ۱۳۸۶) به طور گستردگی معماري سنتی چین تشریح شده است. در مورد شناخت معماري معاصر چین نیز می توان به کتاب ساختمان یک انقلاب، معماري چینی از Charlie 2006 (Charlie 1980) اشاره نمود. در کتاب یاد شده معماران معاصر و نحوه بهره گیری آنها از فرم ملی (سنتی) که سازنده هویت معماري چینی در نظر گرفته شده است معرفی می گردد و علاوه بر آن در این کتاب تاریخ معاصر چین تشریح و ارتباط آن با معماري نوین بیان می شود. کتاب معماري بومی چین: شکل خانه و فرهنگ (Knapp 1989) به ساختمنهای عمومی و مصالح سنتی می پردازد. مبانی بوم گرایی که در پژوهش به آن اشاره شده است با استناد بر این منبع می باشد. علاوه بر کتب از مقالات و سایتهاي اینترنتی معتبر به ویژه در تحلیل و به دست آوردن استناد نمونه های موردي بهره گیری شده است.

### عماري سنتی چین

معماري چین پیوند عميقی با طبیعت و مابعد الطبيعة دارد و ایده های گوناگونی از جمله نمایش قدرت بوسیله کاخ های عظیم امپراطوری، اهمیت دادن مذهب با ایجاد مقابر و معابد بسیار پر کار همچنین باعهایی - که بطری ویژه نمایشگاه جهانی چینی ها است- در بین شهر هایی با خانه های ساده و متراکم که بر اساس جهان بینی عمومی و ملزمومات زندگی روزمره نظام یافته اند، را در خود دارد.

بدین ترتیب می توان معماري سنتی چین را در چهار گونه ساختمان مورد بررسی قرار داد:

#### ۱) معماري امپراطوری

۲) معماري مذهبی

۳) خانه های بومی

در پژوهش حاضر تنها به معماري ساختمان های چینی پرداخته شده است و لازم به یادداوري است که معماري منظر چینی از جمله هنرهای تأثیر گذار در جریان باگسازی انگلیسی و در رویکردهای نوین زیست محیطی در معماري امپراطور و ساختمنهای حکومتی ایجاد شد. مهمترین ویژگی این ساختمنهای استفاده از کاشیهای زرد رنگ در ۱- سبک امپراطوری: این سبک تنها برای امپراطور و ساختمنهای حکومتی ایجاد شد. مهمترین ویژگی این ساختمنهای استفاده از کاشیهای زرد رنگ در باشند و تنها در گاه مورد استفاده امپراطور می توانست ۵ قوس داشته باشد و فقط شخص پادشاه می توانست از دهانه میانی عبور نماید. در چین باستان رنگ قرمز نیز توسعه اولین امپراطور سلسه مینگ به عنوان ترئین تیرها، ستون ها و دریها بکاربرده شد. تنها ساختمنهای خانواده سلطنتی حق داشتند ۹ دهانه (زیان) داشته اند. سبک امپراطور می توانست معماري پادشاهی را در میان ساختمنهای شمالی قرار دارند. عدد ۹ که بزرگترین عدد تک رقمی است در تعداد ساخت همیت زیادی دارد خانه ها رو به جنوب بودند زیرا سمت شمال در معرض بادهای سمت شمالی قرار دارند. عدد ۹ که بزرگترین عدد تک رقمی است در تعداد ساخت و سازها دیده می شود و گفته می شود در شهر منوعه ۹۹۹۹ اتاق وجود دارد که تنها یک اتاق از ۱۰۰۰۰ اتاق افسانه ای که در بهشت وجود دارد کمتر است. همانطور

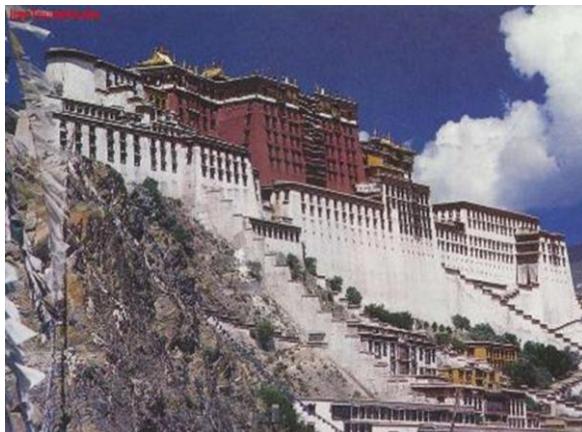
که در بسیاری از فرهنگهای باستانی خورشید به عنوان خدایگان تقدیس می‌شود در معماری سبک امپراطوری جهت گیری رو به شرق اهمیت خاصی دارد و از آنجا که امپراطور وابسته به خورشید پنداشته می‌شود، بناهای حکومتی به سمت شرق جهت گیری می‌شوند. در معماری سبک امپراطوری مقابر خانواده سلطنتی نیز اهمیت دارد و از بهترین نمونه‌های این نوع مقابر، آرامگاههای خانواده سلطنتی سلسله تانگ در کیان لینگ است. (Yanxin and Bingjie 2006, 28) در معماری چینی خصوصاً معماری امپراطوری چینی دروازه‌های ورودی عموماً در جنوب بنا ساخته می‌شد و محور شمالی جنوبی محور تقارن بناها محسوب می‌گشت. همچنین چهت حرکت دارای بار مفهومی در این بناها می‌باشد. همواره حرکت از جنوب به سمت شمال نشانگر حاجتمند بودن فرد و نگاه از شمال به جنوب نگاه شفیع یا حاجت روا به محتاج می‌باشد (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۵۱۷). در معماری دوره چیان لونگ تمام اصول و سنتهای پیشین بصورت یک کلیت منسجم مدرن سازی شد. البته مدرن سازی که امپراطوران چیان لونگ در نظر داشتند بواسطه سیاستهای انگلیسی انجام نشد. از آثار معماری مهم این دوره احداث شهر چنگته است. معابد چنگته به خدایان کنفوشیوسی و بودایی اختصاص یافته بود و کاخ در میان کمانی از معابد قرار داشت. در طرح کاخ چنگته نظام ماندالایی به کار گرفته شد. از ویژگی‌های مهم چشم انداز چنگته عنصر عمودی به ارتفاع ۶۰ متر است که به قله چینگ چوبی معروف است. اگر این ستون را مرکز در نظر بگیریم همه معابد بودایی تبتی و مجموعه کاخ را می‌توانیم رو به چینگ چوبی بینیم. در این قرائت چنگته به عنوان یک ماندالا و چینگ چوبی نماد سومرو یا قله مقدس است (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۵۸۷). معابد چنگته نمونه‌ای کوچک از فلسفه چینی است. بطور مثال معبد پولسی نظم مفهومی بودایی تبتی را با بیانگرایی فرمی چینی می‌آمیزد. بطور مثال پولسی همانند معبد آسمان در پکن بنای مدوری است. اما پلان آن با در نظر گرفتن صفة‌های پله وارش به شکل ماندالاست. «پوتؤژونگ چنگ» بنای دیگر در چنگته است که قرابت فرمی خاصی با کاخ پوتالا دارد (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۵۸۸). (تصویر ۴-۳)



تصویر ۲- کاخ‌های شهر ممنوعه، پکن، چین. وجود محور شمالی جنوبی محور تقارن مجموعه بناها می‌باشد. (مأخذ: Knapp, Ronald G, 1989)



تصویر ۱- کاخ‌های شهر ممنوعه، پکن، چین. سفالهای زرد فام کار شده در بام کاخها وجه تمایز این ساختمان با دیگر بناها می‌باشد. (مأخذ: Knapp, Ronald G, 1989)



تصویر ۴- کاخ پوتالا، لهاسا، تبت. می‌توان این بنا را الگوی چیان لونگ در ساخت کاخ پوتؤژونگ چنگ دانست. (مأخذ: Wen, Rui, 2006)



تصویر ۳- پوتؤژونگ چنگ، چنگته، چین. این بنا در سال ۱۷۷۱، زمانی که چیان لونگ اولین گام‌های نوسازی چین را بر اساس سنتهای چینی می‌پیمود. (مأخذ: Wen, Rui, 2006)

-۲ **معماری مذهبی:** عموماً معماری بودایی از سبک امپراطوری پیروی می‌کند. معبد بزرگ بودایی دارای یک سالن در جلو است که در آن تندیس بودا سفید قرار دارد سپس سالنی است که تندیس بودا را در خود جای می‌دهد. خدمه و راهبان در جناحین این دو سالن زندگی می‌نمایند. بام برخی از معابد به رنگ آبیست که نمادی از آسمان است. ستونها چوبی و قرمز رنگ است و دیوارها را تقسیم بندی نموده است. پاگودا نیز نوع دیگری از معابد بودایی است. رنگ سیاه در پاگوداهای اهمیت زیادی دارد. چرا که اعتقاد بر این است که خدایان در رنگ سیاه بر روی زمین نازل می‌شوند. پاگوداهای ابتدایی چهار گوش و پاگوداهای جدیدتر هشت گوش است. پاگوداهای بیش از عملکرد مذهبی کارکردهای دیگری نیز پیدا کردند. بطور مثال نخبگان برای بررسی وضعیت ستارگان، شاعران برای ایجاد حس شاعرانه در طبقات فوقانی پاگودا گرد هم می‌آمدند. همچنین این ساختمان مرتفع به عنوان شاخصی برای جهت یابی نیز استفاده می‌شد. از دیگر بناهای مذهبی بودایی می‌توان

به معابد صخره ای یا گروتوها اشاره کرد. برخی از گروتوها در قسمت ورودی سازه های چوبی داشته و بسیاری از آنها ورودی های سنگی دارند. در داخل گروتوها تصاویر بودا و دیگر عناصر مقدس بودایی نقش بسته اند. (Yanxin and Bingjie 2006, 49)

اولین بنای نمادین چینی مقابری هستند که در استان هنان پیدا شده است. یکی از قبور که متعلق به ۴۰۰۰ سال پیش است دارای نقش برجسته ازدها و ببر است که بعد از مرگ در آئین کنفوویوسی در نظر گرفته شده اند (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۱۰). در قرن ۵ ق.م در سلسله ژو شرقی آئینهای اجتماعی ژو غربی منضم گشته و توسط کنفوویوس گردآوری شد. در این آئین اصل بر رعایت صحیح آئین نیاکان بود. آئین کنفوویوسی بعد از وی در دربار ژو ترویج شد و موجب انسجام چین گشت. از مجموعه های معماری این دوره مجموعه آئینی فنگ چو است. در این مجموعه اصول معماری چینی مانند وجود مانع روح در درآیگاه، تبعیت از تقاضا محوری شمالی جنوبی، صحن های پیش رو و جناحی و حیاط محصور مرکزی دیده می شود. در حفاری های انجام شده نیز بقایای لاک پشت در زیر برخی اتفاقها دیده می شود که اهمیت این حیوان در نمادهای چینی را نشان می دهد (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۹۱).

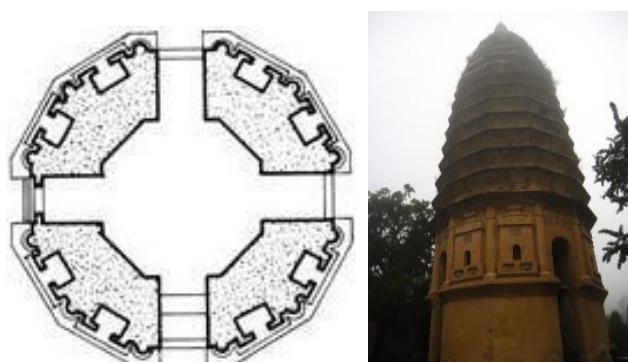
در حدود قرن ۱ ق.م سلسله های کین و هان بر چین حکومت می کردند. مجموعه آئینی مینگ تانگ-بیونگ در سلسله هان ساخته شد. در این بنا که بر اساس اندیشه هان در مورد انسان ترتیب داده شد استفاده از مربع و دایره بصورت متحدمالمرکز دیده می شود. جهت گیری بنا بر اساس چهار جهت اصلی است. در این دوره انسان توده ای خاکی بود که با آب احاطه شده است و امپراطوری عالق در مرکز آن حکومت می کند. در این بنا نیز خندقی دور معبد را فرا گرفته است. اعتقاد عمومی نیز بر آن می باشد که محل احداث معبد محل برخورد آسمان (دایره) و زمین (مربع) می باشد به همین دلیل خندق دایره، دیوار محیطی مربع، تراسی که بنای معبد روی آن ساخته شده دایره و معبد مربع شکل است علاوه بر این جهت گیری معبد در راستا یچهار جهت اصلی است و هر دیوار آن با توجه به جهت پیش رویش رنگ خاصی دارد، دیوار شرق سیز، جنوب سرخ، غرب سفید و دیوار شمال سیاه است.

در قرن ۶ میلادی بودائیسم وارد چین شد. ترجمه چینی بودائیسم وارد کره و ژاپن شد. در ابتدا پیروان کنفوویوس و داؤئی به بودائیسم انتقاداتی داشتند اما بعدها با نفوذ تفکر کنفوویوسی به بودائیسم چینی این منازعات از بین رفت. بودائیسم در دیرها و صومعه ها و کنفوویوس در دربار چین رایج بود. در این زمان استوپای هندی به تا (پاگوادای) چینی ترجمه و ساخته شد. از اولین آثار بودائیسم در چین می توان ستون چند طبقه شبیه پاگواداهای اولیه را مشاهده نمود که در معابد هندی بودایی به مهایانه یا چاترا معروف است و در چین به عنوان پاگودا مشهور شد. تندیس بودا با هر ابعادی نیز در پاگودا قرار گرفت در حالیکه در چاتراهای هندی تندیسهای کوچکی از بودا در لبه های پیش آمده آن ساخته می شد (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۲۳۷). اولین فرم کامل پاگودا معبد «سانگی یو» است که در سال ۵۲۳ میلادی در استان «هنان» ساخته شد (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۲۷۵). (تصویر ۵-۱)

از پیشرفت ترین دوران چین می توان به سلسله سوتگ در قرن ۱۰ میلادی اشاره نمود. در این دوره چینی ها با پول کاغذی دادو ستد می کردند. از بازوت برای حفر کانال استفاده می کردند. قطب نما داشتند و حروف چاپی متحرک را اختراع نمودند. در این دوره سنتهای دانوئی-بودایی و کنفوویوسی با هم متحد شدند. از مهمترین آثار این دوره پاگوادای چوبی «مو» است. هر طبقه از این پاگودا سازه مستقلی دارد که بوسیله دوگونگ بار سقف را به پایه ها منتقل می کند. در مقابر پادشاهی سلسله مینگ پیش از دسترسی به پشتنه های خاکی دور که گور را در خود پنهان می کردد صحن هایی مربع شکل در امتداد خطی پشت سر هم سازماندهی می شدند. این صحن های مربع شکل نمایانگر عالم آسمانی بودند. در دوره مینگ دوگونگ ها بیش از کارکرد سازه ای کارکرد تزئینی داشتند. معماری چینی همانند معماری مصری بیش از هر کاربری به ساخت مقابر سلطنتی پرداخت خصوصاً کاخ-مقبره و باغ-مقبره (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۵۷۲).

معماری داؤئی عموماً از سبک عادی پیروی می کند. ورودی اصلی آن در وسط قرار نمی گیرد و این ممکن است به دلیل اعتقاد به اصول فنگ شوی باشد. همچنین در تقابل با معابد بودایی مکان قرار گیری تندیس خدایان در جلو قرار دارد. (در معبد بودایی تندیس خدایان در سالنهای پشتی واقع است). بلندترین ساختهای پیش از مدرن در چین برای اهداف رزمی و مذهبی ساخته شده اند. بطور مثال پاگوادای لیاودی که در سال ۱۰۵۵ ساخته شده است ارتفاعی در حدود ۸۴ متر دارد. مساجد اسلامی و زیارتگاه ها نیز در گونگ بی قرار دارد و ترکیبی از معماری اسلامی و معماری چینی است. (Yanxin and Bingjie 2006, 56)

-۳- خانه های عادی: مهمترین وجه تشابه در خانه های یومی آنست که در میان خانه اتاق بزرگداشت نیاکان وجود دارد و به عنوان فضایی برای جشنها و مراسم نیز محسوب می شود. در دو طرف این اتاق، اتاقهایی برای بزرگان خاندان وجود دارد. اتاق اضافی کوچکتر خانواده نیز در جناحين ساخته ای قرار دارد. اتفاقهای نشیمن در برخی مواقع در جناحين و گاهی اوقات متمایل به مرکز ساخته می شدند. زمانی که خانواده گسترش می یافت جناحين یاد شده توسعه می یافتند و فرم پلان U شکل می گشت. اقلیم و سیمای محیط طبیعی و مسئله امنیت موجب گوناگونی فرم خانه های یومی در نقاط گوناگون چین شده است. می توان انواع خانه های سنتی چین را به صورتهای زیر دسته بندی نمود:



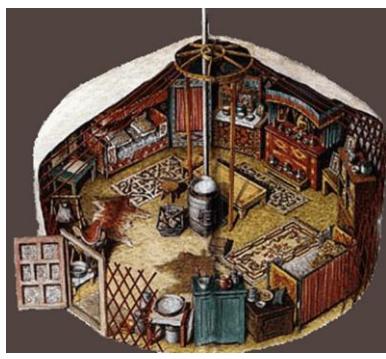
تصویر ۵- تصویر و پلان پاگوادای سانگی یو در استان هنان، چین. قیمتی ترین پاگودا و نمونه بنای مذهبی چین. (مأخذ: Wen, Rui, 2006)



تصویر-۷- خانه چنگ چی در منطقه یونگ دینگ در ایالت فوجیان، چین. حلقه های سه گانه در اطراف ساختمان مرکزی وجود دارد. (مأخذ: Knapp, Ronald G, 1989)



تصویر-۶- تالو پنج ققنوس با پلان مستطیل شکل در منطقه یونگ دینگ در ایالت فوجیان، چین. این خانه ها نیز مانند نمونه های مدور دارای ساختمان میانی هستند و ساختمان میانی به سالن نیاکان اختصاص دارد. (مأخذ: Knapp, Ronald G, 1989)



تصویر-۹- یورتهای مغولی در منطقه مغولستان داخلی، چین. آتشدان در مرکز و دیگر کاربری هادر اطراف آن سازماندهی شده اند (مأخذ: Knapp, Ronald G, 1989)



تصویر-۸- خانه گودال با چهار طرف بستر زمین و در چهار طرف گودال با چهار طرف بستر زمین و با آجر نمازی گشته اند. (مأخذ: Knapp, Ronald G, 1989)



تصویر-۱۱- نمونه ای از خانه های قایقی قوم تان-کیا، چین. فضای زندگی به درون آب و بر روی قایق منتقل شده و حشکی برای کشاورزی و دامداری باقی می ماند. (مأخذ: wikipedia 2013)



تصویر-۱۰- نمونه ای از خانه های بامبوی قوم دی، چین. خانه بر روی ستونهای قرار گرفته و از فضای زیرین به عنوان انبار و طوبیه استفاده می شود. (مأخذ: wikipedia 2013)

(a) خانه های خشتی: این خانه ها بیشتر در مناطق جنوبی فوجیان ساخته شده اند و ارتفاع آنها به ۱۳ متر می رسد. در این مناطق نامن مردم ترجیح می دادند بصورت جمعی در خانه های خشتی که تالو نام دارند، زندگی کنند. در اکثر نمونه های معماری عادی حیاط به عنوان مزرعه ای کوچک مورد استفاده قرار می گرفت (Yanxin and Bingjie 2006, 79). بر اساس شکل سه گونه خانه های گرد (تصویر-۷) مستطیل و اوفنگ (پنج ققنوس) (تصویر-۶) وجود دارد. بارزترین نمونه خانه های خشتی در ایالت فوجیان ساخته شده است و چنگ چی نام دارد. این بنا از چهار حلقة هم مرکز که حلقة بیرونی آن چهار طبقه است تشکیل شده است. طبقه همکف آشپزخانه، طبقه دوم و طبقات سوم و چهارم اتاقهای خواب هستند. حلقة های دوم و سوم یک طبقه اند و حلقة میانی ساختمانی است که به سالن نیاکان اختصاص دارد و ورودی آن با ورودی مجموعه هم محور است. (Yanxin and Bingjie 2006, 85)

(b) خانه های گودال با چهار طرف: این خانه ها بیشتر در شمال غربی چین و در دل زمین ساخته شده اند. این خانه ها در همانگی با طبیعت منطقه هستند. خانه های گودال با چهار طرف به شکل حیاطی گود ایجاد می شوند و فضای زندگی همچون غارهایی در چهار سطح داخلی مجاور با حیاط کنده می شوند. این خانه ها با پلکانی طوبیل به سطح معبر مجاور مربوط می شوند. از لحاظ اقلیمی از آنجا که این خانه ها در بستر زمین ساخته شده اند نوسان دمای زیاد بین فصول را کنترل می کنند. (Yanxin and Bingjie 2006, 82) (تصویر-۸)

(c) چادرهای مغولی: این خانه‌ها مدور و گنبد دارند که بطور معمول چهار تا شش متر قطر دارند. در بالای چادر نیز سقف متحرکی وجود دارد که می‌تواند باز شود و نور و تهویه طبیعی را وارد کند. در مرکز چادر آتشدان قرار دارد و فضاهای دیگر با پلان آزاد و با میلان سبک و قابل حمل در اطراف آتشدان جانمایی شده اند. (Yanxin and Bingjie 2006, 86) (تصویر-۹)

(d) خانه‌های بامبوی: این خانه‌ها در منطقه‌شی شوانگ بن دی و دخونگ دی و منطقه بیطرف جینگ پوآ که پوشیده از جنگل‌های بامبوی است ساخته شده اند. در این مناطق خانه‌های هر خانواده به صورت برونو گرا در میان باغ میوه قرار گرفته است و در اطراف باغ پرچین‌هایی از بامبو درون را از بیرون متمایز کرده است. عموماً به علت رطوبت بالا در این مناطق خانه بالاتر از سطح زمین و بر روی ستونهایی قرار می‌گیرد و فضای پیلوتی برای نگهداری حیوانات و یا به عنوان انبار استفاده می‌شود. (Yanxin and Bingjie 2006, 88) (تصویر-۱۰)

(e) خانه‌های قایقی: در منطقه جنوبی چین بویژه در میان اقوام تان کیا که زمین زراعی به اندازه کافی یافت نمی‌شود محل سکونت انسان در آب و داخل خانه‌های قایقی است. تاریخ ساخت خانه‌های قایقی به دوره باستان بر می‌گردد. در این خانه‌ها نیز علیرغم کوچک بودن اهمیت زیادی به این کنفوسیوس داده می‌شود و سلسه مراتب مکان اعضا خانواده بوضوح مشاهده می‌گردد. (کراوچ و جانسون ۱۳۹۰، ۱۵۲) (تصویر-۱۱)

### ویژگی‌های معماری سنتی چین

#### مفاهیم کیهان شناسی

در منابع سنتی چین به ندرت می‌توان مباحث نظری دسته بندی شده در مورد زیبایی را پیدا نمود. معارف چینی تحت تأثیر این‌های دائم، بودا، کنفوسیوس قرار دارد و زمانیکه در چین با ژاپن بصورت عرفان و اشراق در می‌اید «ذن» خوانده می‌شود. در این اینین ها آنچه در اینین بودایی هند همه عالم تحت تأثیر و دانته و یکی شدم عالم و انسان در نظر گرفته می‌شود تمام کیهان با همه عظمت تحت تأثیر آن فرض می‌گردد. در چین عارف به دنبال آن بود تا همه عظمت و معارف را در یک امر جزئی مانند وزش نسیم، نعمه قمری، ریش آب از آشنا ببیند. در این عرفان مباحثه و مجادله جایی ندارد و سیر سلوک عملی بیش از آموزش نظری اهمیت دارد چرا که «آن نام که بتوان آن را نامید، نام نیست، بی نام، اصل نامهاست.» (ریخته گران ۱۳۸۸، ۵۷) در عرفان چینی آدمی با زمین، زمین با آسمان و آسمان با دائم هماهنگ است و بطور کلی دائم با چرخه‌های طبیعی هماهنگ است. دائم بی نام و نامتعین است و دائم «آن بیرونگی است که در مرتبه رنگ ظهور نکرده است. آن بی صورتی است که در مرتبه صورت ظهور نکرده است.» (ریخته گران ۱۳۸۸، ۵۸) دائم سیر خودجوشی و خودانگیختگی چرخه‌های طبیعی و موجودات است و دائمیسم یعنی هماهنگ با دائم بودن. عدم ایجاد مانع در برابر جریان خودانگیختگی و خودجوشی اشیاء. کنش یک دائمیست در بی کنشی آن نسبت به جریان طبیعی است. در مرتبه ظهور دائم که مجرد و بی تعیین است موجب ایجاد اشیاء، تعیین و رنگ آنها می‌شود. یعنی دائم مادر چیزهایست. در آسمان عنصر مذکور است و در زمین عنصر مؤنث. آن ظهور بی ظهور در هنگام زمینی شدن و مادی شدن تیره نیز می‌شود و به همین دلیل چرخه سیاه و سفید بین و یانگ بوجود می‌اید. در این زمان مدرکات که بوسیله حواس درک می‌شوند آنها را تیره نیز می‌کنند. «تخت پنج رنگ است که چشم را گیج می‌کند و آن را از روشن بینی باز می‌دارد. دوم پنج آهنگ است که گوش را گیج می‌کند و آن را از روشن بینی باز می‌دارد. سوم پنج بو هستند که بینی را گیج می‌کند و آن را از روشن بینی باز می‌دارند. چهارم پنج حس اند که حواس را از روشن بینی باز می‌دارند. پنجم دوست داشته‌ها و دوست نداشته‌ها هستند که اصل دل را از بین می‌برند. اینها پنج بدی زندگانی هستند.» (ریخته گران ۱۳۸۸، ۶۱) بدین ترتیب علاوه بر وظیفه یک دائمیست در عدم ممانعت در سیر طبیعی اشیاء او باید آگاه باشد و بداند جهت همراهی با دائم باید از مرتبه حس انصراف دهد و به مرتبه تزییه وارد می‌شود. هنرمند نیز در این تعریف یک دائمیست کامل است و به همین علت است که هنر چینی جلوه نیستی است. «جلوه خلاء، جلوه تهی، جلوه هیچی، جلوه عدم، هنر در یک کلام، تقليد از دائم. به همین دلیل است که سه چهارم یا چهار پنجم تابلوی (نقاشی) چینی خالی است.» (همان، ۶۳)

معماری چینی از عهد باستان تابع کیهان شناسی دائمیسم و فنگ شویی می‌باشد. این سنتها ساختار بنا را سازماندهی می‌کند و از معمولی ترین ساختمانها تا بناهای حکومتی می‌توان تأثیر کیهان شناسی های یاد شده را مشاهده کرد. (Spence and Knapp 2006)

فنگ شویی<sup>۱</sup> که به معنای باد و آب است، یک فلسفه و فن باستانی در چین است و برای پیدا کردن دکوراسیون مناسب و چیدمان درست اشیا در ساختمانهای مسکونی، تجاری، باغ و غیره استفاده می‌شود تا بهترین اثر را بر سلامتی، شادی، موفقیت، هماهنگی و به طور کلی انرژی مثبت چی داشته باشد. مهم‌ترین چیزهایی که باید رعایت کرد، پرهیز از بی نظمی و هرگونه انباشتگی، استفاده از رنگ‌های مناسب، خطوط منحنی، در نظر گرفتن جهت‌های مناسب است. البته امروزه به طور رسمی در چین آن را خرافات می‌دانند. (Run, Gaoju and Shaoying 1999, 28)

شوبی را رعایت کرد. بدین ترتیب که دو رشته کوه کم ارتفاع در اطراف محوطه مقبره و در ضلع شمالی آن وجود دارد. این دو رشته کوه نمادهای ببر و اژدها هستند و از نفوذ ارواح خبیث شمالی جلوگیری می‌کنند (در طراحی معماری برخی دیگر از شهرها یا مقبره‌ها نیز چنانکه کوه محافظ شمالی وجود نداشت بصورت مصنوعی احداث می‌شد). محور شمالی-جنوبی نیز به عنوان محوری نمادین برای دسترسی به قربانگاه تعریف شد. در اطراف مسیر معبر روح ۱۲ جفت حیوان و ۶ جفت انسان که نماد گارد جاودانه اند در دو طرف مسیر قرار گرفته اند. همچنین در انتهای مسیر تراس مریع شکلی وجود دارد که لوح منقوشی بر روی لاک پشت سنگی قرار گرفته است. در معماری سلطنتی چین بطور کلی معبر روح به منزله تداومی با شکوه از فضا در محوری افقی و بسیار طولانی احداث می‌شده و هر چه تداوم افقی بیشتر باشد، اهمیت آن نیز بالاتر بوده است (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۵۱۹).

در تاریخ کیهان شناسی فنگ شویی پیشرفت ابزارهای تکنیکی های کاملاً مشهود است. برطبق منابع فنگ شویی ابزار آن می‌تواند از یک عقربه مغناطیسی ساده تشکیل شده باشد. چینی ها از ستاره های قطبی محور شمالی جنوبی را تشخیص داده و در ایجاد محور تقارن بنا استفاده می‌کرند در این استفاده از فنگ شویی یک فرد عارف با تحریره برای بررسی وضعیت آسمان و تنظیم موقعيت آسمان را می‌نمایند. فنگ شویی با وضعیت ستارگان دعوت می‌کرند بوسیله ابزارهای یاد شده بنا در جای که چی تمرکز دارد ساخته می‌شود. این نقطه یک مکان و یک محور زمان است. (wikipedia 2013)

<sup>1</sup>Feng shui

مبانی نظری فنگ شویی

فنگ شویی تعیین کننده جهت گیری بنا، عمر و تعاملش با محیط، اقلیم محلی، شب زمین، پوشش گیاهی و کیفیت خاک مدنظر می‌باشد. از فنگ شویی به دلیل اینکه موجب زندگی و تداوم جاویدان آن می‌گردد ابتدا در ساخت مقابر از آن بهره گیری شد. در فنگ شویی عوامل متعددی موجب تعیین مکان مناسب کاربری‌ها می‌شود که در ادامه به آنها اشاره خواهد شد. (Run, Gaoju and Shaoying 1999, 28)

- ۱- چی<sup>۲</sup> (انرژی حیاتی)<sup>۳</sup> - دوگانه های متضاد (بین و یانگ)<sup>۴</sup> - پنج عنصر<sup>۵</sup> - هشت «سه خطی» و هشت جهت<sup>۶</sup>  
۷- مربع لوشو<sup>۷</sup>

جدول ۱- عناصر پنجمگانه چینی و ارتباط آن با پدیده های طبیعی و مابعدالطبیعه. (مأخذ: نگارنده)

عنصر	سه خطی	پدیده متناظر با سه خطی	رنگ	جهت	موجود اساطیری	شكل
آب	≡	آب	مشکی/آبی تیره	شمال	لاکپشت	خطوط موحی
آتش	≡	آتش	قرمز/ارغوانی	جنوب	فقونس	مثلث
چوب	≡≡	باد، تندر	سبز/آبی روشن	شرق/جنوب شرقی	اژدها	مستطیل
خاک	≡≡≡	زمین، کوه	زرد	مرکز/شمال شرقی/جنوب غربی	امپراتور	مریع
فلز	≡≡≡	آسمان، دریاچه	سفید/نقره ای	غرب/شمال غربی	ببر	دایره/بیضی

در فنگ شویی باستانی بر اساس شرایط جوی و محیطی زمین هر یک از عناصر پنج گانه را به یکی از جهات جغرافیایی اختصاص می دادند که تا به امروز در کلیه متون فنگ شویی به جای خود باقی است. سه خطی ها با عناصر پنجگانه تشکیل دهنده هستند نیز تقارن معنایی می یابند. جهت های قطب نما نیز در فنگ شویی مهم هستند. هر جهت (شمال-جنوب-شرق-غرب-شمال شرقی-شمال غربی-جنوب شرقی-جنوب غربی) با یکی از عناصر پنجگانه در ارتباط است و بر هم تاثیر دارند. هنگام دکوراسیون یا حتی هنگام ساختن ساختمان به این جهت ها دقت می کنند. (دی ۱۳۹۱)

مکاتب گوناگون فنگ شویی سنتی

فنگ شویی سنتی بر پایه کشف و شهود اوقات آسمانی (بهشتی) در فضای زمینی است. ادبیات چین هماهنگ با مستندات باستان شناسی برخی نظریات در رابطه با ریشه ها و سرشنست روش های فنگ شویی، را آسکار می سازد. در فنگ شویی، دو روش مکانیابی، ریز فضاهای وجود دارد که در ادامه به آنها اشاره خواهد شد.

**a. مکتب فرمی:** قدیمی ترین مکتب فنگ شوی است. این مکتب در ارتباط با مکان و جهت گیری مقابر بوده و از اهمیت بسزایی برخوردار است. بعد ها این مکتب در مورد خانه ها و دیگر بنایها نیز بکار گرفته شد. فرم در این مکتب به وضعیت موجود محیط مربوط می شود. بعضون نامه این مکتب به کوه ها، رودخانه ها، فلات ها، و سیمای زمین می بردند و ارتباط آن را با پنج موجود اساطیری و پنج عنصر اصلی بررسی می کنند. در مکتب فرمی تجزیه و تحلیل شکل زمین، جریان باد و آب به پیدا کردن بهترین مکان با «چی» مطلوب می انجامد. در این مکانیابی زمان رویداد های مهم مانند تاریخ تولد ساکنان تأثیر گذار است و با توجه به مجموعه عوامل یادشده زمان احداث بنا را نیز تعیین می نمایند. (Field 1998)

**b. مکتب قطب نمایی:** مجموعه‌ای از روش‌های متاخر فنگ شویی است که بر اساس هشت جهت اصلی و «چی» متعلق به هر جهت می‌باشد. در این روش صفحه‌ای مدور با دوازیر متحدم‌المرکز که در مرکز قطب نما و بر روی صفحه فرمولهای خاصی حک شده است استفاده می‌شود. در این مکتب حالات برخی ستاگان در آسمان صور فلکی خاص، مرتبط با یکی از هشت سه خطی را ایجاد می‌کنند و با توجه به آنها، انتطاق آنها با هر یک از خانه‌های مرتع لوشو و نیز جهات هشت گانه، جهت خوب را از جهت بد مشخص می‌نمایند. بدین ترتیب جهاتی که خوش اقبالی و خوشبختی («چی» مثبت) به همراه دارند از جهات دیگر («چی» منفی) نفکیک

–  
γ-Qi

-۳- در فلسفه فنگ شوی، چی نوعی انرژی است که اگر در حالت مثبت باشد شنگ یا (دم کیهانی) یا (انرژی حیاتی) نامیده می‌شود و شانس خوب را به انرژی فیزیکی، روابط عاطفی و رفاه مادی تبدیل می‌کند و جریان داشتن درست و مناسب چی در خانه بسیار مهم است. چی سوار بر باد است و جایی که آب وجود داشته باشد چی حضور می‌باشد. اما اگر چی راکد بماند و نتواند جریان آزادانه‌ای داشته باشد به انرژی مخرب تبدیل می‌شود که شا چی یا همان شا نامیده می‌شود. ایناشتگی و بی نظمی (مثلًاً اتاق نامرتب و کپه‌های لباس، یا وسایل بی مصرف در کیف، یا در راهرو و تراس ساختمان)، موجب می‌شوند چی نتواند آزادانه به حرکت در آید و به شا چی تبدیل می‌شود. برای جریان داشتن چی باید از خطوط نوک تیز اجتناب کرد. مثلاً اثاثه‌ای که لبه گرد دارد بهتر از وسایل نوک تیز است. زیرا چی در خطوط منحنی حرکت می‌کند و شاجی در خطوط تیز و شکسته.

۴- پدیده هایی مانند عنصر موئنث (بین) و عنصر مذکر (یانگ)، سیاه و سفید، شب و روز و دیگر پدیده های متناسب دو تایی نیز در فلسفه فنگ شویی کاربرد دارد و سعی در به تعادل رساندن آنها می شود. این دوگانه ها مانند دو قطب مخالف مغناطیسی هستند علاوه بر این در این دوگانه ها همواره یک جزء عمل کننده و یک جزء دریافت کننده است (Allan 1991:31).

۶- در کیهان شناسی دانو برای بیان برخی پدیده ها که مهمترین پدیده های طبیعی محسوب می شوند از هشت «سه خطی» استفاده می شود. هر کدام از پدیده های هشت گانه با سه نبودند که جهان از عناصر پنجمانه ساخته می شود بلکه معتقدند این عناصرها نشانگر تغییر هستند و هر یک عنصر بعدی را می آفرینند.

۷- مربع لوشو نوعی مریع جادویی ۳ در ۳ است که احتمالاً باستانی ترین روش استفاده از فنگ شویی است و طبق افسانه‌های چینی، امپراتور یو آن را بر لام یک لاکپشت غول پیکر

پیدا کردا به هر خانه این مربع یک عدد تعقیل دارد. از هر طرف که این اعداد را جمع کنیم حاصل ان ۱۵ می شود. کل خانه یا ساختمان، اتاق، دفتر کار، میز و هر چیزی را می توان بر اساس مربع لوشو و با در نظر گرفتن جدول بالا چید تا بهترین نتیجه را بددهد و هر بخش از خانه به یک حوزه زندگی انسان (مثالاً روابط، سلامتی، حرفة،...) مربوط می شود. البته از مربع لوشو به چند روش مختلف می توان استفاده کرد. روش رایج: ۱- دورنمای کاری-شغلی، منزلت شما از دیدگاه خودتان، ۲- ارتباطات از هر نوع به خصوص ارتباط عاطفی، ازدواج، شراکت و همراهی طولانی مدت، ۳- روابط خانوادگی، گذشته، نیاکان شما، ۴- خوبشختشی و سعادت، ۵- سلامتی جسمی ۶- خدایان و لواح، آئینی که قادر به کمک به شما هستند ۷- کودکان، بازی، خلقت، علایق و اوقات فراغت، هدیه های جالب ۸- دانش و تحصیلات، نوادری و خلاقیت، ۹- شهرت، نام نیک، احترام برای شما. (دی ۱۳۹۱)

شده و فضاهای اصلی مثل اتاق خواب و اتاق نشیمن در جهات با «چی» مثبت و فضاهای کم اهمیت مانند سرویس بهداشتی در فضاهای با «چی» منفی جانمایی می‌گردد.

(تصویر ۲) Field 1998

### تطابق معماری با کیهان شناسی

**a) ایجاد دیوار مانع ارواح:** که بعد از درب اصلی خانه قرار می‌گیرد و موجب تغییر مسیر در راستای ورودی به خانه می‌شود. چرا که چینی‌ها عقیده دارند ارواح و شیاطین در خطوط مستقیم حرکت می‌کنند. (زارعی ۱۳۷۹، ۱۳۶)

**b) طلسیم و تصاویر خوش شناسی:** در نقوش ترسیم شده بر روی جدارهای سنتی می‌توان سه گونه تصویر را مشاهده نمود. الف) تصاویر کربه منظر برای دفع شر و جذب خوشبختی ب) تصاویر سه تندیس انسانی به نمایندگی از فو، لو، شو. در چنین تصاویری بطور قابل توجهی حضور سه ستاره را نیز به نمایندگی از ستاره‌های سان، زینگ و زی می‌توان مشاهده نمود. ج) نمادهای بصری مانند برخی حیوانات (خفاش) و میوه‌ها (نانار) که نماد ثروت و رفاه هستند (Knapp ۱۹۸۹) (تصویر ۱۴).

**c) دروازه ماه:** ورودی مدوری است که در مسیر گذر در باغ، خانه و یا در دکوراسیون داخلی و یا بصورت پنجره طراحی می‌شود. از لحاظ زیبایی شناسی بدليل اینکه بخشی از منظره باغ یا خانه را قاب می‌کند اهمیت دارد. این عنصر در معماری چین معرف ثروت و خوشبختی مالک آن و عنصری تجملی به حساب می‌اید. برهمایان اعتقاد دارند افراد تازه ازدواج چنانچه از دروازه ماه عبور کنند خوشبخت می‌شوند. در مواردی دیده شده است که در کاشیهای بکار رفته در آن نقوش که مانع ورود ارواح می‌شوند ترسیم شده است. (Knapp 2013) (تصویر ۱۵)

**d) جهت گیری بنا:** عواملی که موجب تغییر جهت ساختمان می‌شود را می‌توان اقلیم منطقه و دید و منظر مناسب دانست بطوریکه در تمامی بناها جهت گیری به گونه ایست که بهترین جذب تاکش و دفع باد سرد شمالی دیده می‌شود. (Knapp 1989)



تصویر ۱۴- ترئینات ازدها در کاخهای سنتی. (مأخذ: wikipedia 2013)



تصویر ۱۳- دیوار مانع ارواح در یک خانه سنتی چینی. (مأخذ: wikipedia 2013)



تصویر ۱۲- مکانیابی کاربریهای گوناگون خانه بر اساس فنگ شویی. در این تصویر صفحه باگوا (فنگ شویی قطب نمایی با توجه به عواملی نظیر سال تولد ساکنان جهت خوشبختی، ثروت و را تعیین می‌کند. (مأخذ: welton, 2007)

**e) اهمیت آب:** در عموم ساختمانها منابع آب (سطحی و غیر سطحی) اهمیت دارد و آب به صورت برکه و آب‌نما نمایش داده می‌شود. استفاده از رنگهای خاص، اعداد و جهات اربعه در معماری سنتی چین بهوضوح دیده می‌شود. در سنت چینی اعتقاد به نوعی حلول همیشگی مفاهیم به صور وجود دارد. اگرچه سنت غربی در سیر تاریخی به تدریج به توسعه ادبیات معماری پرداخته است کمتر چین را مورد توجه قرار داده است. (Knapp 1989)

**f) اهمیت کوه:** چینی‌ها معتقدند در اطراف بنا غیر از سمت جنوبی آن بهتر است کوه قرار گیرد یا اینکه رشته کوهی L شکل بنا را در بر گیرد. این موضوع در مورد مقابر و ساختمان‌های امپراطوری اهمیت بسیاری دارد. در برخی موارد چنانچه کوه طبیعی وجود نداشته آن را بصورت انسان ساخت پدید آورده‌اند. در ارتباط با مکان یابی شهرها نیز این موضوع اهمیت دارد. (دی کی چینگ ۱۳۸۸، ۵۱۸)

### تقارن

از مهمترین ویژگی‌های معماری سنتی چینی تاکید بر تقارن است و در برخی موارد تقارن دلالت بر تعادل دارد. تقارن و تعادل در جای جای معماری چینی یافت می‌شود از کاخهای عظیم تا خانه محققر روسانی. در صورت امکان برای نوسازی یا گسترش خانه‌ها نیز سعی می‌شود بر اساس تقارن و تعادل عمل شود. عناصر ثانویه در جنابین ساختمان اصلی به عنوان دو جناح برای برقرار کردن اصل تقارن در نظر گرفته شده است. ستون بندی‌ها نیز به گونه ایست که با ساختار نمادین خاصی از اعداد در نظر گرفته شده‌اند، فاصله ستونها با هم برابر است و تعداد آنها زوج است. بطوریکه تعداد دهانه‌ها فرد بوده و درگاه ورودی در دهانه میانی قرار دارد. اگرچه در بناهای مسکونی سعی به ایجاد تقارن دیده می‌شود در معماری منظر چینی تمايل به عدم تقارن است که پویایی ترکیب را موجب می‌شود و به نوعی به تداوم پایدار انرژی‌های مثبت اشاره دارد. (Knapp 1989) (تصویر ۱۶)

### فضاهای باز مسکونی

در چین محوطه‌های باز به دو صورت آمده است: ۱- حیاط که ویژگی مشترک اکثر خانه‌های چینی است و به صورت حیاط مرکزی است. ۲- گودال باعچه: فضای باز احاطه شده توسط ساختمانهاست و در ساختار بناهای جنوبی استفاده می‌شود. این فضا در اصل فضای مخصوصیست در تقاطع ساختمانها. مساحت کمتری نسبت به حیاط دارد و از پایین ترین طبقه ساختمان تا بالاترین طبقه ساختمان ادامه دارد. گودال باعچه‌ها در بیش از نور رسانی در تهويه بنا اثر دارند در حالیکه

۸-Moon gate

حياط مرکزی ها که فضای باز محصور در سبک شمالي هستند موجب جذب تابش حداکثری می شوند. نزولات جوی از طریق بام به گودال باعچه ها منتقل می گردد و در حوضچه ای جمع آوری شده و تهییه را با رطوبت بالاتر انجام می دهد و برودت تبخیری ایجاد می کند. (Knapp 1989)

### سلسله مراتب

در معماری سنتی چین بر اساس مالکیت مجموعه فضاها جانمایی می گردد. ورودی ساختمان در منتها علیه محور طولی بنا قرار دارد و دربهای جلویی ساختمان از نظر اهمیت مهمتر از دربهای جنبی می باشد. ساختمانهایی که در جلوی بنا هستند اهمیت بیشتری دارند. جهت جذب تابش مناسب ساختمانها رو به جنوب هستند. اتفاقی که بر روی محور طولی ساختمان قرار دارد اهمیت بیشتری نسبت به سایر فضاها دارند. این اتفاق مخصوص بزرگترها و لوحه های نیاکان می باشد. در طرفین این اتفاق فضاها براي کوچکترها ایجاد می شود. اتفاقهای نزدیک به درب ورودی نیز عموماً به خدمتکاران اختصاص دارد. در مجموعه هایی که چند حیاط مرکزی دارند، حیاط میانی و ساختمان های اطرافش مهمتر از دیگران می باشد. در اطراف حیاط های دیگر آشپزخانه، انبار و اتاق خدمه قرار دارد. تاکید بر وسعت و نماهای افقی ویژگی بناهای کلاسیک چینی است در حالیکه معماری غربی برای نشان دادن شکوه و کمال بر عمودیت تاکید می کند. بطور مثال در ساختمانهای شهر ممنوعه ارتفاع کف تا سقف نسبت به بناها و تالارهای غربی اندک است. در معماری مدرن این ویژگی سنت چینی تداوم یافت. در این مورد پاگوداها که بناهای مذهبی هستند استثنای محسوب می شوند. (Knapp 1989)

### مصالح

سازه های چوبی قدیمی که با عنوان سازه های سنتی چینی محسوب می شود برخلاف دیگر مصالح ساختمانی اغلب به دلیل پوسیدگی، هوازدگی و آتش سوزی از بین رفته اند. نشانه هایی در هنر و متون چینی آمده است که به برجهای مسکونی چوبی و برجهای نگهبانی اشاره دارد. اولین نمونه های تغییر مصالح از چوب به آجر و سنگ را می توان در سلسله تانگ دید. پاگودای سانگ یه ئو که در سال ۵۲۳ ساخته شده است، نمونه ای از اولین پاگوداهای آجری محسوب می شود. از دیگر آثار آجری این دوره پاگودای زومی و پل ڈانژو می باشند. در معماری پیش از تانگ تنها در ساخت مقبره های زیبرزمینی از آجر و سنگ استفاده شده است.

از ساختمانهای کاملاً چوبی چینی تا دوره سونگ اثری نمی توان یافت و مورخان معماري پاوون گوانگ ئین را قدیمی ترین بنای چوبی چینی می دانند. برخی دیگر از مورخان پاگودای معبد فوگونگ را قديمي معدن سازه چوبی بر می شمارند. دیوارهای گلی در معماری سنتی چین را می توان در برخی قسمتهای دیوار چین متعلق به دوره مينگ مشاهده نمود. (Knapp 1989)

مهمنترين اعضای سازه اي معماری چيني عبارتند از:

۱- تاييليانگ<sup>۹</sup>: سازه تير و ستون چوبی (تصویر-۱۷) - ۲- دوغونگ<sup>۱۰</sup>: اعضای سازه اي خوشه اي (تصویر-۱۸)

### معماري معاصر چين:

با مشاهده چشم انداز گسترده ای از معماری چین می توانیم این نتیجه را بگیریم که تمام کشور بطور شتابزده ای به دنبال نوگرایی هستند. در شهرهای ساحلی به وضوح مشاهده می شود که افراد به دنبال بدست آوردن منابع مالی و فرصتهای اقتصادی هستند. یکنواختی فرم ملی راهی برای ارزشهای عمومی و همگانی و سطحی شدن، تجاري شدن یا سودگرایانه و اشکالی که مشتريها رغبت بيشتری به آنها نشان می دهند، ایجاد کرده است. در حال حاضر هيچگونه بازنگری در اين روند دیده نمی شود. جامعه چينی فاقد تفکر جدی در مورد ارزشهای اجتماعی می باشد و هدف نهایي آن جهانی شدن است. به نظر می رسد کل کشور در پی اهداف کوتاه مدت هستند و سرعت و مقیاس نوسعه بسیار بزرگ است.

### فرم ملی و هویت چینی:

از ويتروپيوس تا گروپيوس، از آلبرتی تا گيدئون اصول و نظریات معماری جهان شمول بوده است. علاوه بر اين ارزیابیهای معمول در معماری از فرم و عملکرد، بعد اجتماعی و فرهنگی در چین متفاوت است، زира تاریخ معاصر روى بقایای زندگی بومی پنهان شده است و آنچه اکنون دیده می شود تها در مدت ۳۰ سال بوجود آمده است. معابر های جدید باید برای وضعیت خاص یا ویژه چین باشد. در اینده معماری چین باید توجه بيشتری به بازار، فناوری و الزامات زیست محیطی قرن ۲۱ کنند. یک تغییر الگو از زیبایی شناسی سنتی به الزامات زیست محیطی نیاز است. چرا که متابع چین محدود است. موضوع فرم ملی در بسیاری از کشورهایی که تاریخ طولانی و پر افتخاری دارند مطرح است. از سال ۱۹۲۰ معماران چینی در تلاش برای سازگار کردن خود با شرایط بين المللی و ایجاد جایگاهی مناسب در سیاست داخلی برخاستند. فرم ملی در این کشور توانست بار دیگر مردم را با هم متحد کند. اين فرایند طولانی در سال ۱۹۸۰ تا ۱۹۹۰ به اوج خود رسید. اگر چه هویتهای محلی و بومی به دلیل فرهنگ، اقلیم و مصالح در دسترس هیچگاه از ياد نرفته بودند پس از انقلاب فرهنگی در سال ۱۹۷۶ دو بروزه معماری مورد توجه همگان قرار گرفت و بار دیگر اظهار نظرهای متفاوتی را در مورد فرم ملی برانگیخت. یکی فرگ رانت هیل توسط آی ام پی<sup>۱۱</sup> که در سال ۱۹۸۱ ساخته شد و هتل کوئلی که در سال ۱۹۸۵ طراحی شد. فرم ملی نوعی اشاره به ملیت، تابعیت و میهن پرستی است. در دنیای امروز که بواسطه ارتباطات الکترونیکی افراد جوامع مختلف به هم نزدیک شده اند، روی آوردن به سمبolia و فرمهاي ملی ابزاری برای مدیریت اثرات مغرب تغییرات اجتماعی می باشند و می توانند در نظامی که حداقل اشتراکات را نیز برای گروهها محدود می کند انسجام اجتماعی ایجاد کند.

<sup>۹</sup>tailiang

<sup>۱۰</sup>dougong

<sup>۱۱</sup>I.M.Pei



تصویر ۱۶- شهر منوع، پکن، چین. تصویر بازنمایی از نمای پرندۀ از شهر منوع و متقارن محوری آن. (مأخذ: Wen, Rui, ۲۰۰۶)



تصویر ۱۵- باغ سوزو، در ژیانگزو، چین. دروازه ورودی بصورت قابی منظره واری خود را در برابر دیدگان بازدید کنندگان نمایش می دهد و فراتر از یک ورودی ساده عمل می کند. (مأخذ: wikipedia 2013)



تصویر ۱۸- دوگونگ در معماری سنتی چین. اجزای خوشۀ ای شکلی که بار بام را به تیر و ستون چوبی منتقل می کنند. (مأخذ: wikipedia 2013)



تصویر ۱۷- تایلینگ در معماری سنتی چین. تیر و ستون چوبی که علاوه بر نقش سازه ای بخش عمدۀ ای از تزئینات ا، ا، آنها نقش، مم، بندد. (مأخذ: wikipedia 2013)

### نمود سنت در معماری نوین چین

معماری معاصر چین را می توان با تأثیرپذیری از عوامل معماری سنتی یاد شده در ابتدای پژوهش تحت عنوانین زیر مورد بررسی قرار داد.

۱. معماری سنت گرای تاریخی: برخی آثار معماری معاصر چین به تبعیت از تمامی عوامل ابنيه سنتی نظیر طرح و نقشه عناصر تزئینی مصالح به طراحی و اجرای بنایی با کاربریهای نوین پرداخته اند. تبعیت از فرم ملی که پیش از این اشاره شد به وضوح هر چه تمام تر در بناهای به این سبک دیده می شود از عناصر سنتی که مورد توجه این گروه است می توان به موارد زیر اشاره کرد:

a. ساختمان از سه بخش اصلی تشکیل شده است: لژ سلطنتی، بدنه اصلی و بام ویژه

b. ترکیب متقارن در امتداد یک محور شمال جنوب با حدائق یک حیاط خصوصی محصور و ایوانی که به فضای اصلی و قسمتهای سرویس دهنده به آن منتهی می شود.

c. سیستم سازه ای از چوب می باشد.

d. نوعی سازماندهی ویژه بنام «دو-کونگ» که به عنوان ساختار سازه ای و دکوراتیو عمل می کند و مدول پایه ای برای ساختمانهای سنتی می باشد. به علاوه از دوران باستان «دو-کونگ» نمادی از سازماندهی سلسله مراتبی می باشد.

e. نوعی سیستم چند لایه تیر و ستونی کوتاه به نام ژوژیا که بین سقف و تیر اصلی (حمل) قرار می گیرد که منطبق با شبیه بام شیروانی می باشد.

f. بام شبیدار که نقش عمدۀ ای در معماری چینی بازی می کند.

g. رنگهای تند در تزئینات مختلف ساختمان و استفاده از نقاشیهای زنده و پر هیجان در طراحی های داخلی مانند: رنگهای قرمز و آجر قرمز و کاشیهای سبز.

h. ساختار سازه ای نمایان که علاوه بر عملکرد سازه ای نوعی دکوراسیون نیز محسوب می شوند.

i. استفاده از برخی عناصر دکوراتیو مانند کاشی های لعاب دار، آجر و منبت کاری در مقیاس بزرگ.

یادمان دکتر سون بات سن: این بنا در سال ۱۹۷۲ در تایپه تایوان توسط معمار چینی ون داهونگ طراحی و اجرا شد. فرم متقارن بنا و خصوصا بام آن کاملا مطابق با سنتهای معماری سبک امپراطوری چینی است. (تصویر ۱۹)

ساختمان گراند هتل تایپه: این بنا در سال ۱۹۷۳ در تایپه تایوان توسط یانگ چو چنگ ساخته شد. استفاده از رنگهای گرم و نمای قاب بندی شده و بام شبیدار بنا یادداور بنایی سبک امپراطوری می باشد. (تصویر ۲۰)

هتل فراغ رانت هیل: این بنا در سال ۱۹۸۲ در پکن توسط آی.ام. پی طراحی شد. نمود عناصر و نمادهای سنتی چینی نظیر پنجره بندی ها، درگاه آسمان و نیز مصالح سفید رنگ و محوطه سازی خاص این بنا احیای سنت معماری چینی را نمایش می دهد. نمای این ساختمان را می توان با ساختمان کاخ پوتالا در تبت مقایسه نمود. (تصویر ۲۱ و ۲۲)



تصویر ۲۰- گراند هتل تایپه، تایوان. استفاده از سفالهای زرد رنگ در پوشش بام نمای قاب بندی شده رنگ قرمز در نما به تبعیت از بناهای سنتی سبک امپراتوری. (مأخذ: wikipedia 2013)



تصویر ۱۹- بنای یادمان دکترسون یات س، تایپه، تایوان. استفاده از سفالهای زرد رنگ در پوشش بام به تبعیت از بناهای سنتی سبک امپراتوری. (مأخذ: wikipedia 2013)



تصویر ۲۲- هتل فراغ رانت هیل، پکن، چین. آرایه های نما و ریتم پنجره بندی در کنار عناصر محوطه الگوی کاخ باغ های سنتی چینی را بازنمایی می کند. (مأخذ: wikipedia 2013)

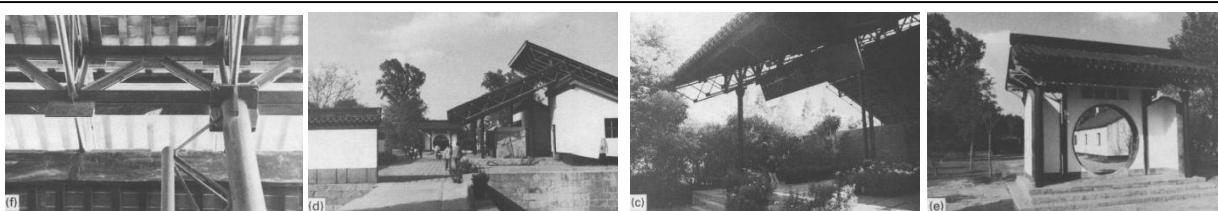


تصویر ۲۱- درآگاه ما، هتل فراغ رانت هیل، پکن، چین. الگوبرداری فرمی از درگاه های سنتی چینی و نیز استفاده از رنگ ها، آرایه ها و عناصر دیگر سنتی معماری چین. (مأخذ: wikipedia 2013)

**۲. معماری سنت گرای ساختاری:** این نوع معماری در ایجاد ساختهای سنتی نظیر دوگونگ و سازه تیر و ستون قابی شکل سنتی با مصالح مدرن توجه دارد در این نوع سنت گرایی می توان تلفیق سنت گرایی و ساختار نوین را مشاهده نمود. چنین اکتشافاتی در هنگام برخورد با تضاد بین یک بستر تاریخی و جامعه مدرن در این بستر فن آوری ساخت به روز شده است و در عین حال مقیولیت روانی را برای بازدید کنندگان به همراه دارد. البته کاستی هایی در برخی از قطعات و به ویژه در جزئیات مشاهده می شود. با این حال تفکر راجع به انحراف بیشتر از آنچه در بالا گفته شد یعنی انحراف از تک ساختار بودن در دوران جدید در معماری به چشم می اید. در این رویکرد معماری نه مطلقاً از فرم‌های سنتی تبعیت می کند نه کاملاً غربی است و در حد تعادل بین آنها می باشد.

**میدان باغ پاگودا:** این مجموعه پارک بزرگی است که در اطراف یک پاگودا از دوره سانگ ساخته شده است. مکان قرار گیری این پارک منطقه سانگ ژیانگ در اطراف شانگهای می باشد. در مرحله اول پاگودا به دقت بازسازی شد. در مرحله بعدی ساختهای اطراف آن از جمله اتاق چایخوری، پاویون هماهنگ با فناوری نوین و ساختار شکلی سنتی ساخته شد. این یک نمونه احیای زیبا می باشد. ورویدی های باغ از ستونهای استیل و تیرهای مشک ساخته شده است. در حالیکه پوشش سقف آن از سفالهای خاکستری می باشد. آنچه در این باغ به وضوح دیده می شود این است که هر چه از مرکز باغ که پاگودای قدیمی را در خود جای داده به محیط محوطه نزدیکتر می شویم، استفاده از مصالح و ساختار سنتی کاهش می یابد. گرچه صورت شکلی عناصر همچنان سنتی باقی می ماند. (تصویر ۲۳) (Daxia 1991, 50)

**خانه ژو ژیان تانگ:** این بنا در سال ۲۰۰۵ توسط گروه معماری روکو طراحی شده است. مصالح بکار رفته در این بنا کاملاً مدرن می باشد لیکن استفاده از تکرار عناصر ساختاری و نیز محوطه سازی آن روح معماری چینی را در بنا ایجاد نموده است. (architizer بدون تاریخ) (تصویر ۲۴).



تصویر ۲۳- میدان پاگودا سانگ، سانگ ژیانگ، چین. سازه فلزی جای سازه چوبی سنتی را گرفته است اما همچنان ایده ساختاری سنتی نمایان می باشد. (مأخذ: Yanxin, 2006)



تصویر ۲۴- ردیف بالا: خانه ژو ژیانگ چنگ، شانگهای، چین. در مقایسه با بنای‌های سنتی چین. در این بنا آنچه روح معماری سنتی چین را بوجود آورده است ساختار تجرید شده باست می‌باشد. (مأخذ: Wen, Rui, 2006)

۳. معماری سنت گرای نمادین: در این نوع معماری کاربری، سازه، متریال و دیگر ابعاد معماری کاملاً نوین است اما به شکلی نمادین یکی از عناصر سنتی یا رنگ سنتی تکرار شده است یا در مقیاس بزرگ فرم کلی ساختمان را ایجاد کرده است.

غرفه چین در اکسپو<sup>۱۲</sup>: این بنا در سال ۲۰۱۰ بوسیله هی جینگ تانگ برای نمایشگاه طراحی شد. آنچه این بنا را با سنت پیوند داده است رنگ و فرم افریز آن بوده و مقیاس بزرگ یک دوگونگ است. (تصویر ۲۵)

آسمانخراش ۸۸ طبقه جین مائو<sup>۱۳</sup>: این بنای چند عملکردی (هتل، اداری، نمایشگاه و فروشگاه) توسط آدریان اسمیت از شرکت SOM در سال ۱۹۹۲ شروع به ساخت و در سال ۱۹۹۹ افتتاح شد. طراح در طراحی فرم اصلی این برج از پاگوداهای باستانی چین الگوبرداری نموده است. (تصویر ۲۶)

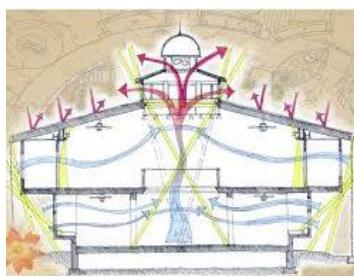
۴. معماری سنت گرای کیهانی: در این نوع سنت گرایی که فراتر از چین در نقاط دیگر جهان نیز دیده می‌شود مفاهیم کیهان شناسی سنتی چین مانند فنگ شویی در طراحی داخلی فضاهای و باغ سازی نوین دیده می‌شود. در این نوع سنت گرایی مصالح و عناصر مدرن هستند اما نحوه چیدمان، فرم اشیاء و رنگ تابع مفاهیم سنتی است. در رویکردهای زیست محیطی و معماری پایدار این نوع سنت گرایی چینی در سطح بین المللی رواج یافته است. (welton 2007)



تصویر ۲۵- آسمانخراش جین مائو، شانگهای، چین از آنجاکه به علت بلندای زیاد این برج از نمادهای شهر شانگهای بحساب می‌آید. طراح از فرم سنتی پاگودا الگوبرداری کرده است. (مأخذ: Wen, Rui, 2006)



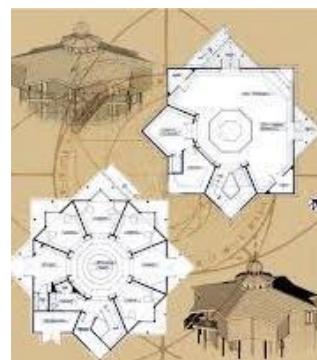
تصویر ۲۶- غرفه چین در Expo 2010، شانگهای، چین. بزرگ نمایی دوگونگ سنتی چینی ایده اصلی طراح می‌باشد. (مأخذ: Wen, Rui, 2006)



تصویر ۲۶- برش کتابخانه مطالعات جامع امگا.  
نیویورک، آمریکا. جریان تهییه طبیعی و حضور نور در فضای داخلی مطالعه با معيارهای معماری پایدار و معماری کیهانی چینی است. (مأخذ: welton, ۲۰۰۷)



تصویر ۲۸- ماکت کتابخانه مطالعات جامع امگا.  
نیویورک، آمریکا. محوطه سازی نیز با توجه به حضور آب برای جذب «چی» مشتم طراحی شده است. (مأخذ: welton, 2007)



تصویر ۲۷- پلان کتابخانه مطالعات جامع امگا. نیویورک  
آمریکا. جانمایی فضاهای با توجه به عملکرد در هشت جهت صورت گرفته است. (مأخذ: welton, 2007)



تصویر ۳۱- پروژه مسکونی تالو، گوانگدونگ، چین. این طرح به تبعیت از مجتمع های مسکونی دور مدور یونگ در فوجیان چین ساخته شده است. (مأخذ: wikipedia 2013)



تصویر ۳۰- طرح ژوئر کوتونگ، پکن، چین. طرح این مجموعه از نظر فرم، رنگ و رنگ بام از خانه های بومی منطقه برگرفته شده است. (مأخذ: Yanxin, 2006)

کتابخانه موسسه مطالعات جامع امگا: این موسسه برای مطالعات متافیزیکی در نیویورک در سال ۱۹۷۷ تاسیس گشت. کتابخانه این موسسه در سال ۲۰۰۲ توسط جانوس ولتون<sup>۱۴</sup> طراحی شد. در این بنا طراح با جانمایی ریزفضاهای اصول فنگ شویی سعی در جذب «چی» نموده است علاوه بر این طراح با تبعیت از اصول معماری پایدار همانند استفاده از تابش و تهییه طبیعی و ایجاد چرخه آب هماهنگی با طبیعت -که در این کنفوشیوس بر آن تأکید شده است- را در نظر می گیرد(34) (Wilson 2009, ۲۹۲۸-۲۹۲۷) (تصویر ۳۰- ۳۱).

۵. معماری بومی: به تبعیت از سبک معماري خانه های چینی و به دور از عناصر موجود در سبک سلطنتی نوع دیگری از معماری در دوران معاصر دیده می شود. از آنجا که با بحران انرژی، آلودگی شهرها و سائلی از این دست معماران را در تمام نقاط جهان به پیروی از سبکهای بومی مجدوب نموده است برخی معماران چینی نیز از این سبک ها در ساخت بناها استفاده نموده اند. در بوم گرایی تاکید بر مناظر زیبای منطقه می باشد.

پروژه ژوئر کوتونگ<sup>۱۵</sup> : طراح این بنا پروفسور وو-لیانگ یونگ<sup>۱۶</sup> است. پکن قدیم دارای مجموعه های مسکونی با حیاط مرکزی بوده است و تنها یک خانواده در هر یک از حیاط مرکزی ها ساکن بوده است اما اکنون چنین خانه هایی محل زندگی دهها خانوار است. بسیاری از خانه های این طبقه تخریب شده و بسیاری دیگر در حال تخریب است. طراحی پروفسور وو<sup>۱۷</sup> بازسازی بافت قدیمی قسمتی از پکن است. وی در این پروژه سعی داشته نیازهای زندگی معاصر را با سنتهای چینی درآمیزد. فرم ظاهری این بناها مانند تالوهای پنج ققوس و مستطیلی است. (تصویر- ۳۰- ۳۱).

مجتمع مسکونی تالو: این طرح با هدف ایجاد خانه های مقرر به صرفه در سال ۲۰۰۸ برای شهر گوانگدونگ<sup>۱۸</sup> صورت گرفته است در این طرح گروه معماری اوریانوس<sup>۱۹</sup> ایده طراحی یک تالوی دور را پیشنهاد می دهد و همین ایده به اجرا در می آید. (تصویر- ۳۱- ۳۲).

خانه بامبوی گریت وال: رویکردهای بوم گرایی در آثار معمار چینی کنگو کوما<sup>۲۰</sup> در استفاده از بامبو در انواع طرح ها دیده می شود. خانه گریت وال در شیگویان<sup>۲۱</sup>، منطقه بیلاقی حومه پکن در سال ۲۰۰۲ طراحی و اجرا شده است. (تصویر- ۳۲- ۳۳).

خانه قایقی سوییم هاس<sup>۲۲</sup> : همانطور که پیشتر نیز اشاره شد برخی سنت های خانه سازی چینی با طبیعتگرایی نوین پیوند خورده و در سطح بین المللی مطرح

<sup>۱۴</sup>Janus Welton

<sup>۱۵</sup>Ju'er hutong new courtyard house

<sup>۱۶</sup>Wu-liangyong

<sup>۱۷</sup>Wu

<sup>۱۸</sup>Guangdong

<sup>۱۹</sup>Urbanus

<sup>۲۰</sup>Kengo Kuma

<sup>۲۱</sup>Shuiguan

<sup>۲۲</sup>Schwimmhaus

شده اندو از جمله سنت خانه های قایقی چینی. نمونه امروزی این نوع خانه در خارج از مرز های سرزمین چین انتخاب شده است. خانه سوییم هاس در اولدن برگ<sup>۲۳</sup> توسط روج معمار آلمانی ساشا آکرمن و فلو فوریان<sup>۲۴</sup> طراحی شده است. این خانه دوطبقه و شناور بر آب است که با مسیز دارد. (Richardson 2011, 64) (تصویر ۳۳)

علاوه بر نمونه های یاد شده از معماری بومی چین لازم است به چادر ها و سایبان های امروزی با فرم بورت هایی که در منطقه مغولستان داخلی چین از آنها استفاده می شده است اشاره نمود. این چادر ها از مصالح نوین اما با ساختار سنتی طراحی می شوند. (تصویر ۳۴)



تصویر ۳۴- تصویر داخلی و خارجی نوعی چادر قابل حمل که با الگو برداری از بورتهای مغولی ساخته شده است. (Richardson 2011, 64)



تصویر ۳۳- خانه سوییم هاس، اولدن برگ، آلمان. طراحی با تبعیت از ایده خانه های قایقی چینی و با مصالح چوبی اما با فرم نوین به خلق فضا پرداخته است. (Richardson 2011, 64)



تصویر ۳۲- خانه بامبویی گریت وال، شیگوبان، پکن، چین. مصالح بامبویی بکار رفته در این بنا یاداور خانه های بامبویی قوم دی می باشد هر چند که سازه و مبلمان کاملاً مدرن است. (Richardson 2011, 64)

### نتیجه گیری

براساس مطالب آورده شده در متن پژوهش می توان گفت معماری معاصر چین و برخی نمونه های بین المللی نوین متأثر از مقاهم سنتی چینی می باشد و بر اساس فرایند طراحی و ایده پردازی دسته بندی می گردد. طبقه بندی یاد شده به دلیل گستره عظیم جغرافیایی و تاریخی چین تنوع بسیاری دارد همچنین از نظر نمایش معیارهای سنتی دارای طیف وسیعی از اوضاع و عدم واضح می باشد. چنانچه منظور طیف بندی بر اساس میزان وضوح سنت در آثار باشد سبک سنت گرای تاریخی در ابتدای طیف و سبک سنت گرای کیهانی در انتهای آن قرار می گیرند بدین معنا که به نظر می رسد سبک تاریخی قابل رویت ترین سطح سنت گرایی و سبک سنت گرای کیهانی مفهومی ترین برداشت را از سنت چین دارد. از آنجا که هر پژوهشی مقدمه پژوهش های بعدی است و هر پژوهشی محدود بوده و به تنهایی کامل نیست پیشنهاد می شود علاوه بر بازگویی کاستیهای این پژوهش؛ تأثیر سنت باگسازی چینی بر باگسازی کلاسیک انگلیسی و معماری منظر معاصر که در پژوهش حاضر مجالی برای آن نبود انجام شود. جدول دو به اختصار رویکردهای گوناگون سنتگرایی در معماری معاصر چین با توجه به متن پژوهش نمایش می دهد.

جدول ۲- انواع گرایش های سنتگرایی در معماری معاصر چین. (مأخذ: نگارنده)

نام معمار	ارجاع خاص به	نمونه های معاصر مورد بررسی	ساختمان	صالح	ترئیبات	فرم کلی	سبک سنتی مورد ارجاع	نواع سبک های سنتگرایی معاصر چین
ون داهونگ	کاخ شهر ممنوعه	آرامگاه سون یات سن	سنگ پنهان	سنگ پنهان	سنگ پنهان	سنگ پنهان	سبک امپراطوری - سبک مذهبی	سنگ پنهان
یانگ چو چنگ	کاخ شهر ممنوعه	گراند هتل تایپه						
آی ام پی	کاخ پوتالا	هتل فراگ رانت هیل						
-	سازه های سنتی چین	میدان یانگ پاگودا	مدрен نمایان	مدрен	مدрен	مدрен	سبک امپراطوری - سبک مذهبی	سنگ پنهان
گروه معماری روکو	ساختار بامهای چینی	خانه ژو یانگ						
هی جینگ تانگ	سازه دوگونگ	غرفه چین در اکسپو ۲۰۱۰	مدрен	مدрен	مدрен	مدрен	سبک امپراطوری - سبک مذهبی	سنگ پنهان
آدریان اسمیت	پاگودا	برج جین مائو						
جانوس ولتون	مبانی فنگ شوی	کتابخانه مرکز مطالعات جامع نگر	مدрен	مدren	مدren	مدren	سبک مذهبی	سنگ پنهان
وو-لیانگ یونگ	مجتمع های خشتی مستطیلی یونگ دینگ	مجتمع مسکونی ژوئر کوتونگ	مدрен	سنگ	مدren	سنگ	سبک خانه های چینی	سنگ پنهان

۲۳- Oldenburg

۲۴- Flo Florian and Sascha Akkermann

گروه معماری اور یاتوس	تالوهای مدور یونگ دینگ	مجتمع مسکونی تالو							
کنگو کوما	خانه های بامبویی قوم دی	ویلا گریت وال							
ساشا آکرمن و فلو فوریان	خانه های قایقی قوم تان کیا	خانه سوییم هاس							
-	بورت های مغولی	چادر های بورت شکل							

**منابع**

- ۲- پیرازولی، مایکل، سر استیون and، هنری استرلین. معماری چین. Translated by مرتضی هادی جابری مقدم. تهران: فرهنگستان هنر، ۱۳۸۶.
- ۳- دی کی چینگ، فرانسیس. تاریخ معماری جهان. Translated by محمدرضا افضلی. تهران: بیزدا، ۱۳۸۸.
- ۴- دی، جاناتان. کتاب کوچک فنگ شویی. Translated by لیلا هدایت پور. تهران: مثلث، ۱۳۹۱.
- ۵- ریخته گران، محمدرضا. هنر و زیبایی شناسی در شرق آسیا. تهران: فرهنگستان هنر، ۱۳۸۸.
- ۶- زارعی، محمد ابراهیم. آشنایی با معماری جهان. همدان: فن آوران، ۱۳۷۹.
- ۷- کراجو، دورا پ and، جون گ جانسون. سنت در معماری آفریقا، آمریکا، آسیا و اقیانوسیه. Translated by محمد تقی فرامرزی. تهران: فرهنگستان هنر، ۱۳۹۰.
- ۸- Allan, Sarah. 1991. The Shape of the Turtle: Myth, Art and Cosmos in Early China.
- ۹- n.d. Accessed 9 5, 1392. <http://architizer.com/projects/jiu-jian-tang/>.
- ۱۰- ۲۰۱۳، ۴. Accessed 9 1, 1392. [www.wikipedia.com](http://www.wikipedia.com).
- ۱۱- 2013. wikipedia. November 10. Accessed 9 1, 1392. [http://en.wikipedia.org/wiki/Feng\\_shui](http://en.wikipedia.org/wiki/Feng_shui).
- ۱۲- Charlie, Q. L. Xue. 2006. BUILDING A REVOLUTION Chinese Architecture since 1980. HONG KONG: HONG KONG UNIVERSITY PRESS.
- ۱۳- Chen, Xiangqiao, and Jianguo Wu. 2009. "Sustainable landscape architecture- implications of the Chinese philosophy of "unity of man with nature" and beyond." Landscape Ecol 15 (8): 1015–1026.
- ۱۴- Daxia, li. 1991. "Current Chinese Architecture, Deviating from the Single Axis Structure." HABITATINTL 3: 43-50.
- ۱۵- Field, Stephen L. 1998. QIMANCY: The Art and Science of Fengshui. Texas: Trinity University.
- ۱۶- Keresztsuri, Á, and A Sik. n.d. "FENG-SHUI ON MARS – HISTORY OF GEOMORPHOLOGICAL EFFECTS OF WATER AND WIND." Lunar and Planetary Science (Eötvös Loránd University) 31.
- ۱۷- Knapp, Ronald G. 1989. "China's Vernacular Architecture : House Form and Culture." (University of Hawaii Press).
- ۱۸- Richardson, Phyllis. 2011. Nano House. London: Thames & Hudson, Incorporated.
- ۱۹- Run, Sha, Shi Gaoju, and Chu Shaoying. 1999. "PHYSICAL GEOGRAPHICAL BACKGROUND OF THE CULTURE OF TRADITIONAL CHINESE RESIDENTIAL ARCHITECTURE." CHINESE GEOGRAPHICAL SCIENCE (Science Press) 9: 26 - 32.
- ۲۰- Spence, Jonathan, and Ronald G Knapp. 2006. Chinese Houses: The Architectural Heritage of a Nation. Tuttle.
- ۲۱- Szilagyi, Kinga. n.d. "The Impact of Chinese Culture on European Landscape Design." (Corvinus University of Budapest, Department of Garden and Open Space Design).
- ۲۲- welton, janus. 2007. The Living Elements of Healthy Building Design. Indiana: iUniverse, Inc.
- ۲۳- Wen, Rui. 2006. "Architecture and Tradition." Master Thesis explanatory document.
- ۲۴- Wilson, Jim Richard. 2009. The Sage Colleges VISUAL ARTS FACULTY EXHIBITION Practice. new york: The Opalka Gallery Inc.
- ۲۵- Yanxin, Cai, and Lu Bingjie. 2006. Chinese Architecture. Nanjing: China Intercontinental Press.

